

**Attendance at 79th Commemoration of the Featherston Incident  
by Ambassador ITO Koichi**

**伊藤大使のフェザーストン事件 79 周年追悼式出席**

On 25th February 2022, Ambassador ITO was kindly invited to the 79th Commemoration of the Featherston Incident, by Mayor Alex Beijen of South Wairarapa District. The Mayor's warm hospitality was gratefully received as were his efforts in the thoughtful arrangement of the commemoration despite the circumstances. Ambassador ITO expressed his heartfelt gratitude for the long-time contribution of people and communities in Featherston and South Wairarapa.

This is an important remembrance day for the relationship and history of Japan and New Zealand; on this day 79 years ago, 48 Japanese soldiers and one New Zealand guard tragically lost their lives, while many others were wounded. Despite the tragedy, however, the two countries have worked hard since the end of the war toward reconciliation and the fostering of the mutual respect and friendship that we enjoy today.

Our long-lasting relationship is reaching a significant milestone this year; the 70th Anniversary of Diplomatic Relations. Ambassador ITO closed his remarks, while paying tribute to our ancestors who were lost, with this: "With reflection and contemplation of the past, we will strive forward to further advance our enduring relationship."

2022年2月25日、伊藤駐ニュージーランド大使は、ベイエン南ワイララパ市長の御招待を受け、フェザーストン事件 79 周年追悼式に出席しました。伊藤大使は、ベイエン市長に対し、温かいおもてなしと新型コロナウイルスの状況下でこのように配慮ある形で準備してくださったことに謝意を述べるとともに、フェザーストンと南ワイララパ地域の皆様に対しても、長年のご尽力に感謝を申し上げました。

2月25日は、日本とニュージーランド両国の関係と歴史において重要な追悼記念日です。79年前のこの日、48名の日本人兵士と1名のニュージーランド人看守が命を落とし、その他多数の負傷者が出る悲惨な事件が起きました。しかし、両国は戦後、和解に向けて努力を続け、今日ではお互いを尊重し合い友好関係を育むまでに発展してきました。

この長年の二国間関係は、本年、外交関係樹立70周年という重要な節目を迎えようとしています。伊藤大使は、挨拶の最後に、亡くなられた先人に敬意を表しながら、「過去を振り返り深く考えながら、今後も両国のゆるぎない関係を更に前進させていくことに尽力していく所存です」と述べました。



Wreath laying for the Japanese victims  
日本人犠牲者への献花



Photo with Mayor Alex Beijen  
of South Wairarapa District (left)  
アレックス・ベイエン南ワイララパ市長(左)との写真





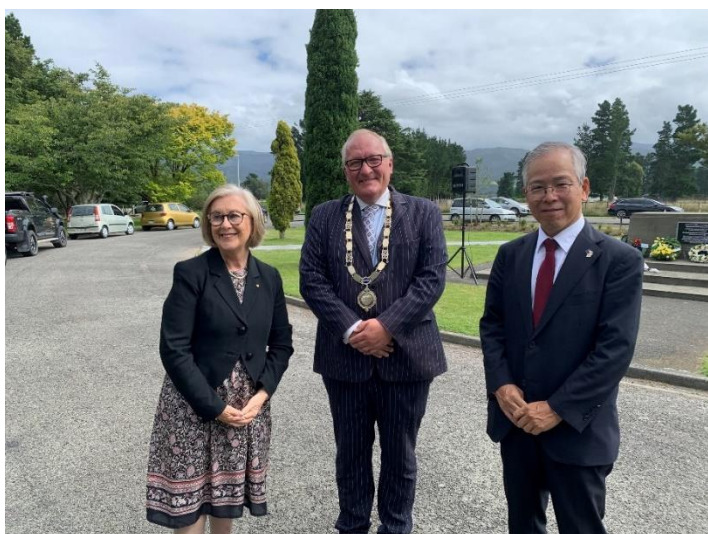
Wreath laying for the Japanese victims  
日本人犠牲者への献花



Wreath laying for the New Zealand  
victim  
NZ人犠牲者への献花



Wreath laying at the camp  
memorial  
収容所慰霊碑への献花



From left;  
H.E. Hon. Australian High Commissioner Patricia Forsythe,  
South Wairarapa District Mayor Alex Beijen, and  
Ambassador ITO Koichi  
左から、  
パトリシア・フォーサイス在NZ豪州高等弁務官、  
アレックス・ベイエン南ワイララバ市長、  
伊藤康一駐ニュージーランド大使